



HEALTH & SAFETY UPDATE: FROM THE DIRECTOR

Dear Parents and Guardians,

(Scroll down for Chinese translation) (请翻阅后面的中文翻译)

Late Thursday afternoon, the Guangdong Education Department officially notified AISG that schools in Guangdong are permitted to resume on-campus learning in staggered phases **beginning April 27th**.

While there are still many details yet to be confirmed by the Guangdong Education Department, we wanted to share the following information based on what we've been able to confirm to date.

The proposed timeline for AISG's resumption of on-campus learning is as follows:

Monday, April 27th: Grades 8 and 12 are permitted to resume on-campus instruction.

Monday, May 11th and onwards: Staggered waves of secondary school and elementary school students as determined by the local authorities and dependent on the local epidemic control status.

Currently, the opening date for AISG Preschool and Kindergarten students is still under discussion with no proposed resumption date at this point in time. We expect to receive more specific information from the Guangzhou Education Bureau next week.

At this stage, we also have no further information from the Foreign Affairs Office regarding the potential date of the lifting of China's suspension of visas and work permits.

AISG's Crisis Response Team met last night to continue discussions around the opening date announcement, the compliance measures AISG must meet *before* official approval is given to reopen the campus to students on April 27th, and reopening strategies once AISG receives final permission to reopen the campus.

The school leadership team have also been in discussions for a number of weeks around planning for a **blended learning model**

that is both sustainable and thoughtfully created for those who are able to be on campus, and those who still require online learning to continue. We expect the framework of this model to be shared with our community next week.

I want to reassure you that AISG's Crisis Response Team and Leadership and Operational Teams are working around the clock to ensure a smooth transition back to school for our faculty, staff, students and families.

As we enter this new phase of potential reopening, things will continue to evolve as we navigate the specific requirements of campus reopening protocols.

We expect to provide our next community update early next week. In the meantime, thank you for your continued support as we navigate the COVID-19 crisis.

As always, please continue to share your questions, concerns, and feedback to prepare@aisgz.org, or by connecting with your divisional principals or myself.

Kindly,

Kevin Baker
Director
American International School of Guangzhou

尊敬的家长和监护人，

在过去的这个周四下午，广东省教育厅正式通知了AISG，广东省的学校从**4月27日**始允许分批恢复线下学习。

尽管许多细节仍未得到广东省教育厅的确认，我们想把以下已经得到证实的信息分享给大家。

AISG的线下学习恢复日程规划如下：

4月27日星期一： 八年级和十二年级学生批准返校复课

5月11日星期一及之后： 由当地部门根据疫情防控情况决定，中小学学生可以分批返校。

目前AISG学前班和幼儿园学生的返校时间仍在讨论中，暂无提议具体返校日期。我们预计下周会从广州教育局获得更多详细信息。

这个阶段，关于中国外交部何时解除给外籍人士颁发签证和工作许可的禁令，同样没有进一步消息。

AISG的危机应对小组昨晚继续开会讨论：复课日期的公布、为实现4月27日复课AISG必须事先做到哪

些政府要求才能获得复课许可、一旦收到最终复课许可AISG应采取何种返校策略，等等。

学校管理团队已经连续几周围绕**混合式学习模式**展开讨论，该模式可以实现学校可持续的目的，也是同时为能够返校学习以及仍然只能线上学习的人群设立。我们预计下周会跟社区成员分享这个模式的框架。

我想跟您保证，AISG的危机应对小组、管理团队和运营团队日以继夜，就是为了实现所有教职工和学生家庭能有一个平稳的回归校园的过渡。

我们既然迈进了一个有希望返校的阶段，在我们探索恢复校园的特定要求的同时，一切将会继续演化。

下一次社区更新预计会在下周初。在此期间，感谢您给了我们在COVID-19危机探索前行的支持。

请一如既往把您的问题、关注点和反馈发送至 prepare@aisgz.org，或者与分部校长或我本人联系。

此致，

Kevin Baker
Director
American International School of Guangzhou